

УДК 372.881.1

Куров Александр Станиславович
аспирант
г. Ярославль, Россия
Ивановский государственный
университет
Государственное образовательное
учреждение дополнительного
образования Ярославской области
«Ярославский региональный
инновационно-образовательный центр
«Новая школа»
e-mail: alexanderkurov@mail.ru

Alexander Stanislavovich Kurov
PhD Student
Yaroslavl, Russia
Ivanovo State University
State Educational Institution
of Additional Education
in the Yaroslavl Region
“Yaroslavl Regional Innovation
and Educational Center
“New School”
e-mail: alexanderkurov@mail.ru

ФОНЕТИЧЕСКОЕ ЯВЛЕНИЕ «ПОТЕРЯ ВЗРЫВА» И СПОСОБЫ ЕГО РЕАЛИЗАЦИИ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

В статье рассмотрены теоретические сведения о фонетическом явлении «потеря взрыва», изучаемые в системе дополнительного образования ГОУ ДО ЯО ЯРИОЦ «Новая школа», указаны его способы реализации, приведены примеры в русском и английском языках, проанализирован пример, раскрывающий суть данного феномена.

Ключевые слова: фонетика; потеря взрыва; русский язык; английский язык; гортанная смычка.

THE PHONETIC PHENOMENON "EXPLOSION LOSS" AND THE WAYS OF ITS REALIZATION IN RUSSIAN AND ENGLISH

The article examines the theoretical information of the phonetic phenomenon "explosion loss" studied in the system of additional education in the Yaroslavl region State Educational Institution of additional education "Yaroslavl Regional Innovation and Educational Center "New School", indicates its ways of implementation, provides examples in Russian and English, analyzes an example that reveals the essence of this phenomenon.

Key words: phonetics; loss of explosion; Russian; English; laryngeal bow.

Овладение фонетической системой любого языка – это сложный процесс, но её исследование необходимо для успешной коммуникации. Школьная программа включает в себя базовые знания, но, на наш взгляд, их недостаточно для полного погружения в фонетическую парадигму изучаемых языков. Часто обучающиеся, с которыми мы работаем в системе дополнительного образования, утверждают, что люди, говорящие на английском языке, не произносят те или иные звуки. Но изучающий иностранный язык человек не знает о существующих фонетических явлениях.

Данное исследование актуально по ряду причин:

1. Мы живем в эпоху межкультурного взаимодействия. Правильное произношение играет важную роль для успешной коммуникации. Незнание фоне-

тических явлений, происходящих как в родном, так и в иностранном языках, может создать барьеры во время общения и затруднять восприятие речи.

2. Углубленное изучение фонетических процессов помогает понять особенности работы артикуляционного аппарата, избежать типичных ошибок и улучшить произносительные навыки.

3. Сравнительный анализ русского и английского языков позволит выделить универсальные особенности фонетических явлений, представляющих научный интерес для фонетики и типологии языков.

Представляется важным отметить, что определенное количество обучающихся в системе дополнительного образования ГОУ ДО ЯО ЯРИОЦ «Новая школа» по окончании школы поступает в высшие учебные заведения, в которых активно изучаются иностранные языки. Рассматриваемые на занятиях фонетические явления позволяют углубленно изучать как родной, так и иностранный языки, применить впоследствии полученные знания, например, во время изучения восточных языков: использовать парадигму родного или иностранного языка при исследовании нового иностранного языка.

В данной статье мы исследуем основные теоретические сведения, связанные с фонетическим явлением «потеря взрыва» и его основными способами реализации [6, 7].

В обоих языках выделяют взрывные согласные: [п]/[б] (рис. 1), [т]/[д] (рис. 3), [к]/[г] (рис. 4) в русском, [p]/[b] (рис. 1), [t]/[d] (рис. 2), [k]/[g] (рис. 4) в английском. Рассмотрим, как наш артикуляционный аппарат работает при произнесении согласных.

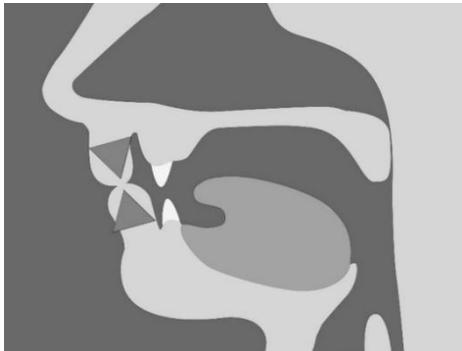


Рисунок 1 – Звуки [п]/[б] и [р]/[b]

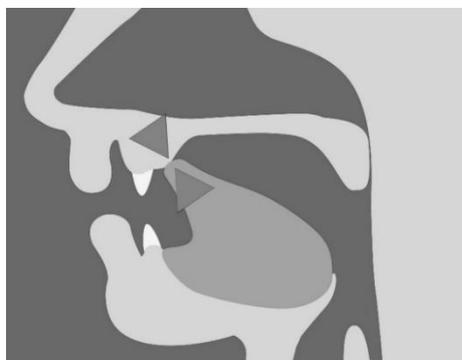


Рисунок 2 – Звуки [т]/[д] (альвеолярные согласные)

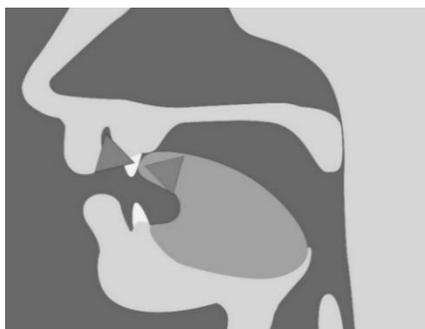


Рисунок 3 – Звуки [т]/[д] (зубно-альвеолярные согласные)

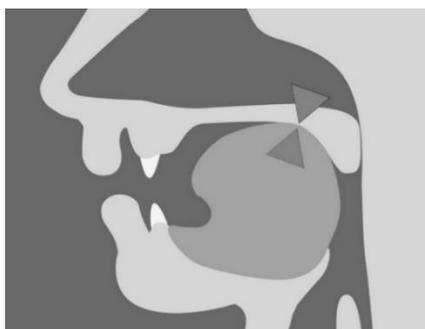


Рисунок 4 – Звуки [к]/[г] и [к]/[г]

Чтобы произнести вышеуказанные согласные, мы проделываем следующие операции: кислород попадает в легкие, а в ротовой полости параллельно язык создает преграду, углекислый газ определенное время не может покинуть легкие (воздушный поток нагнетается), затем углекислый газ покидает легкие и прорывает преграду, в этот момент происходит «взрыв».

Таким образом, взрывными называют согласные, при произнесении которых смычка разрывается [4, с. 36].

При произнесении сочетаний двух смычно-взрывных согласных внутри слова и на стыке слов первый смычно-взрывной звук вследствие их коартикуляции «теряет» свой взрыв [3]. Рассмотрим, как это явление происходит. Нагнетаемый в легких воздушный поток в определенный момент направляется в ротовую полость и перед ним возникает преграда. Существуют два варианта развития событий, и всё зависит от воздушного потока, который либо прорывает преграду, либо не выполняет это действие. Если рассматривать второй вариант, то «взрыв» не происходит. Как в русском, так и в английском языках данное явление происходит. Например, 1) ‘web **builder**’, ‘dog **groomer**’, ‘bad **day**’, ‘black **cat**’, ‘put **together**’, ‘top **point**’ и ‘друг **Глеба**’, ‘краб **большой**’, ‘код **доступа**’, ‘мясник **купил**’, ‘выкуп **порта**’, ‘клиент **теряет**’; 2) ‘**aggressive**’, ‘**robbery**’, ‘**address**’, ‘**bookkeeper**’, ‘**support**’, ‘**attention**’ и ‘наггетсы’, ‘лобби’, ‘поддеть’, ‘аккорд’, ‘аттестат’, ‘аппетит’.

Если в русском языке «потеря взрыва» возникает на стыке согласных или внутри слова, то в английском данное явление может возникнуть в конце слова. Например, в предложении ‘Jacob **had** a bug’ согласный может быть произнесён с фазой «взрыв» или без неё [1, с. 25; 2, с. 8; 5, с. 17].

Возникает закономерный вопрос: как отличить слова ‘bad’ и ‘bat’ с «потерей взрыва», когда в конце слова находится звонкий или глухой звук?

Для того чтобы разобраться с данным случаем, нам нужно изучить редкий для русского языка звук «гортанная смычка» [?]. Например, это явление проис-

ходит, когда мы произносим частицу ‘не-а’. Суть данного явления заключается в следующем: воздушный поток перекрывается голосовыми связками, в результате которой возникает пауза, а затем следующий за этим звуком гласный произносится резко.

Каким образом мы можем отличить слова ‘bad’ и ‘bat’? Гласный в слове ‘bat’ произносится резко, возникает микропауза «гортанная смычка» [ʔ] и звук [t] без фазы взрыв – [bæʔt]. Усиливающей гортанной смычки [ʔ] в слове ‘bad’ нет. Гласный произносится дольше, вибрация голосовых связкой не прерывается и продолжается определенное время – [bæd].

Наша модель проведения занятия, связанная с фонетическим явлением «потеря взрыва», строится по следующей схеме: 1) в течение первого этапа преподаватель вместе с обучающимися изучает взрывные согласные звуки и выделяет их особенности с артикуляционной точки зрения, 2) на втором этапе обучающимся предлагаются варианты словосочетаний сначала на русском, а затем на английском языках (один из примеров – ‘код доступа’, ‘bad day’), 3) во время третьего этапа преподаватель с обучающимися отрабатывает произношение взрывного согласного в конце слова в английском языке и объясняет нюансы, связанные с различием слов ‘bad’ и ‘bat’. Сложность для обучающихся представляет тот факт, что в русском языке явление «потеря взрыва» происходит только на стыке согласных.

Таким образом, изучение данного фонетического явления позволяет расширить знания в области фонетики, исследовать артикуляционные особенности произношения русских и английских звуков, адаптировать фонетическую парадигму родного языка к аспектам иностранного языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Завьялова В.Л., Соболева С.М., Колесниченко М.А., Запорожская Н.М., Бондаренко Л.П. Звуковой строй английского языка: вводно-фонетический курс : учебное пособие. Владивосток : Изд-во Дальневост. федерал. ун-та, 2020. 89 с.
2. Кичигина Е.В., Поперекова Р.А., Финаева Т.В., Юртаева Ю.А. Английский язык: учебное пособие по фонетике. Челябинск : Изд. ЮУрГУ, 2002. 113 с.
3. Овчинникова Н.Н., О.М. Ладыга. Практикум по фонетике английского языка: учеб. пособие. 2012. URL: https://ebooks.grsu.by/eng_praktikum/2-9-1-3-poterya-vzryva.htm (дата обращения: 11.07.2020).
4. Розенталь Д. Э., Теленкова М. А. Словарь-справочник лингвистических терминов. М. : Просвещение, 1976. 357 с.
5. Рябова Е.С. Нормативная фонетика английского языка: практикум. Самара : Издательство Самарского университета, 2023. 72 с.
6. Dilley, L. C., & Pitt, M. A. (2007). A study of regressive place assimilation in spontaneous speech and its implications for spoken word recognition. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 122(4), 2340–2353. <https://doi.org/10.1121/1.2772226>.
7. Rojczyk, A., Porzuczek, A. & Bergier, M. (2013) Immediate and distracted imitation in second-language speech: Unreleased plosives in English. *Research in Language*, 11(1): 3–18. <https://doi.org/10.2478/v10015-012-0007-7>.